

Truma CP (E) classic

- F** **Mode d'emploi**
À garder dans le véhicule !

Page 2



Éléments de commande CP (E) classic

Table des matières

Symboles utilisés	2
Utilisation	2

Mode d'emploi

Informations concernant la sécurité	3
Éléments d'affichage et de commande	3
Pièce de commande – CP classic	3
Commutateur d'énergie – CP E classic	3
Mise en service	4
Mode chauffe-eau	4
Mode chauffage	4
Arrêt	5
Panne	5
Mode gaz ou gazole	5
Mode électricité	6
Mode mixte	6
Accessoires	7
Instructions de recherche de pannes (chauffage Combi Gas)	8
Instructions de recherche de pannes (chauffage Combi Diesel)	11
Caractéristiques techniques	13
Maintenance	13
Mise au rebut	13

Symboles utilisés



Le montage et la réparation de l'appareil doivent être effectués uniquement par un spécialiste.



Remarque avec informations et conseils.



Respecter les prescriptions ESD. Une charge électrostatique peut provoquer la destruction de l'électronique. Avant de toucher l'électronique, établir la compensation de potentiel.

Utilisation

Pièce de commande – CP classic

La pièce de commande permet de régler la température ambiante et de l'eau sur un chauffage Truma Combi (E).

Commutateur d'énergie – CP E classic

(seulement Combi Diesel E)

Avec le commutateur d'énergie, il est possible sur un chauffage Truma Combi Diesel E (avec thermoplongeurs pour le mode électricité) de choisir entre les types d'énergie gazole et/ou l'énergie électrique. La pièce de commande CP classic est également nécessaire.

Les éléments de commande sont destinés au montage dans les caravanes et les camping-cars. Le montage dans les bateaux est interdit.

Mode d'emploi

Informations concernant la sécurité

- Exploiter le chauffage ou un élément de commande seulement dans un état techniquement irréprochable.
- Faire supprimer immédiatement les pannes. Supprimer les pannes soi-même seulement si l'opération de dépannage est décrite dans les instructions de recherche de pannes de ce mode d'emploi.
- Ne procéder à aucun travail de réparation ou modification sur le chauffage ou l'élément de commande.
- Faire réparer un chauffage ou un élément de commande défectueux seulement par le fabricant ou son SAV.

Éléments d'affichage et de commande

Pièce de commande – CP classic



- a = Bouton de réglage pour le réglage de la température ambiante (1 – 5)
- b = LED verte allumée « Fonctionnement »
- c = Mode chauffe-eau (température de l'eau 40 °C ou 60 °C)
- d = Mode chauffage
(chauffage **sans** contrôle de la température d'eau ou avec une installation d'eau purgée)
- e = Mode chauffage
(chauffage **avec** température d'eau contrôlée)

- f = Commutateur rotatif « Arrêt »
- g = LED jaune allumée « Phase de mise en température du chauffe-eau », la LED jaune clignote « Avertissement »
- h = LED rouge allumée, LED rouge clignote « Panne »

Commutateur d'énergie – CP E classic (seulement Combi Diesel E)



- i = Commutateur rotatif pour le choix de l'énergie
- j = Mode électricité 230 V, 1800 W
- k = Mode électricité 230 V, 900 W
- l = Mode gazole
- m = Mode mixte * (mode gazole et électricité 900 W)
- n = Mode mixte * (mode gazole et électricité 1800 W)
- o = LED jaune allumée « Mode électricité »

* Mode chauffe-eau :

En mode chauffe-eau, le chauffage sélectionne automatiquement le mode électricité avec la puissance électrique présélectionnée de 900 W ou 1800 W. En cas de débranchement ou de panne de l'alimentation en tension 230 V ~, le chauffage passe automatiquement au mode gazole.

Mode chauffage :

Le mode électricité est ici prioritaire. Si la puissance de chauffe électrique ne suffit pas, le mode gazole s'active.

 La mise en circuit des thermoplongeurs électriques n'augmente pas la puissance de chauffe maximale.

Mise en service

i Selon la position de fonctionnement, le mode chauffage est possible aussi bien avec que sans le volume d'eau.

Mode chauffe-eau

i Cette position de fonctionnement est autorisée seulement avec le chauffe-eau rempli.

Appareils avec thermoplongeurs électriques

Régler le mode gazole ou électricité à l'aide du commutateur d'énergie. La LED jaune (o) allumée sur le commutateur d'énergie indique le fonctionnement en 230 V ~.

i Le mode chauffe-eau n'autorise pas un mode mixte (mode gazole et électricité). Dans ce réglage, l'appareil sélectionne automatiquement le mode électricité avec le palier de puissance présélectionné de 900 W ou 1800 W. En cas de débranchement ou de panne de l'alimentation en tension 230 V ~, le chauffage passe automatiquement au mode gazole.

Régler le commutateur rotatif sur la pièce de commande en position (c – mode chauffe-eau) 40 °C ou 60 °C. La LED verte (b) et la LED jaune (g) s'allument.

Une fois atteinte la température d'eau réglée (40 °C ou 60 °C), le chauffage s'arrête et la LED jaune (g) s'éteint.

Mode chauffage

Appareils avec thermoplongeurs électriques

Régler le mode gazole, électricité ou mixte avec le commutateur d'énergie. La LED jaune (o) allumée sur le commutateur d'énergie indique le fonctionnement en 230 V.

– Chauffage **avec** température contrôlée de l'eau

Sur la pièce de commande, régler le commutateur rotatif sur la position de fonctionnement (e).

Tourner le bouton de réglage (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g) affiche la phase de mise en température de l'eau.

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Une fois atteinte la température ambiante réglée sur la pièce de commande, le chauffage revient au plus petit palier et chauffe l'eau du chauffe-eau à 60 °C. Une fois la température de l'eau atteinte, le chauffage s'arrête et la LED jaune (g) s'éteint.

– Chauffage **sans** température contrôlée de l'eau

Sur la pièce de commande, régler le commutateur rotatif sur la position de fonctionnement (d).

Tourner le bouton de réglage (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g – phase de mise en température de l'eau) s'allume seulement lorsque la température de l'eau est inférieure à 5 °C.

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Le chauffage s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte. Le ventilateur d'air chaud continue à tourner à faible régime tant que la température de soufflage (sur l'appareil) est supérieure à 40 °C.

Lorsque le chauffe-eau est plein, l'eau est également chauffée automatiquement. La température de l'eau dépend alors de la puissance de chauffe délivrée et de la durée de chauffe pour atteindre la température ambiante.

– Chauffage avec installation d'eau **purgée**

Sur la pièce de commande, régler le commutateur rotatif sur la position de fonctionnement (d).

Tourner le bouton de réglage (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g) s'allume seulement lorsque la température de l'appareil est inférieure à 5 °C.

Selon le mode de fonctionnement, l'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Le chauffage s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte. Le ventilateur d'air chaud continue à tourner à faible régime tant que la température de soufflage (sur l'appareil) est supérieure à 40 °C.

Arrêt

Éteindre le chauffage sur la pièce de commande avec le commutateur rotatif (position f). La LED verte (b) s'éteint.

Si l'on prévoit des gelées, purger impérativement le chauffe-eau !

Appareils avec mode gaz

Fermer la vanne à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz et la bouteille de gaz en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.

Panne

Mode gaz ou gazole

En cas de panne, la LED rouge (h) ou la LED jaune (g) clignote sur la pièce de commande.

Veuillez consulter les instructions de recherche de pannes pour connaître les causes possibles.

Pour réinitialiser (réinitialisation après une panne), arrêter le chauffage, attendre que plus aucune LED ne clignote sur la pièce de commande puis le remettre en marche.

 En cas d'ouverture d'une fenêtre sur laquelle un contacteur de fenêtre est monté, l'appareil de chauffage arrête de fonctionner et la LED jaune (g) clignote 3 x. L'appareil de chauffage continue à fonctionner après la fermeture de la fenêtre.

Mode électricité

(seulement Combi Diesel E)

Sur le commutateur d'énergie, la LED jaune (o) s'éteint et sur la pièce de commande la LED jaune (g) ou la LED rouge (h) clignote.

Veuillez consulter les instructions de recherche de pannes pour connaître les causes possibles.

 Si l'alimentation en tension 230 V ~ est interrompue pendant seulement un bref instant (environ 1 seconde) en cours de fonctionnement, le chauffage continue ensuite à fonctionner en mode électricité.

Mode mixte

(seulement Combi Diesel E)

Panne dans l'alimentation en tension 230 V ~

Sur le commutateur d'énergie, la LED jaune (o) s'éteint et la LED jaune (g) clignote 2 x sur la pièce de commande.

Veuillez consulter les instructions de recherche de pannes pour connaître les causes possibles.

En cas d'interruption de l'alimentation en tension 230 V ~ pendant le mode mixte, le chauffage passe automatiquement au mode gazole. Dès le rétablissement de l'alimentation en tension 230 V~, le chauffage repasse automatiquement au mode mixte.

Panne dans l'opération de combustion

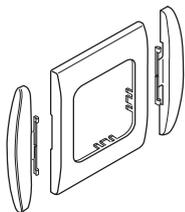
Sur le commutateur d'énergie, la LED jaune (o) est allumée et la LED rouge (h) ou la LED jaune (g) sur la pièce de commande clignote.

Veuillez consulter les instructions de recherche de pannes pour connaître les causes possibles.

Si la flamme s'éteint pendant le mode mixte (par exemple bouteille de gaz vide ou sortie de gaz d'échappement obturée), le chauffage passe automatiquement au mode électricité. Si le chauffage doit fonctionner de nouveau en mode mixte, il faut supprimer la cause de la panne et l'arrêter puis le remettre en marche sur la pièce de commande (réinitialisation après une panne).

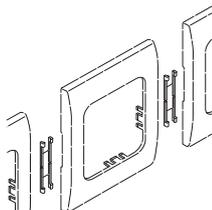
Accessoires

Des cadres de protection sont disponibles en tant qu'accessoires.



Des pièces latérales assorties au cadre de protection sont disponibles pour la finition visuelle. Veuillez vous adresser à cet effet à votre revendeur spécialisé.

Clip de jonction, 1 pièce (n° d'art. 34000-65900) pour relier deux cadres de protection.



Autres accessoires (sans illustration) pour la pièce de commande :

- Câble de pièce de commande en différentes longueurs (maximum 10 m)

Instructions de recherche de pannes (chauffage Combi Gas)

Code de clignotement sur la pièce de commande analogique – CP classic

Succession de clignotements LED :

– Marche / arrêt : 0,5 seconde

Pause entre les successions de clignotements : 5 secondes

Erreur	Cause	Suppression
Aucune LED ne s'allume, l'appareil est en marche et la tension de fonctionnement est établie	– Le redémarrage automatique est bloqué, par exemple après une interruption de l'alimentation en courant.	– Réinitialiser (réinitialisation après une panne) en éteignant l'appareil, en attendant 5 secondes et en remettant l'appareil en marche
Aucune LED allumée après la mise en marche	– Aucune tension de fonctionnement – Fusible de l'appareil ou du véhicule défectueux	– Vérifier la tension de la batterie 12 V, charger la batterie le cas échéant – Vérifier toutes les connexions électriques enfichables – Vérifier le fusible de l'appareil ou du véhicule, le remplacer le cas échéant (voir Fusibles)
La LED verte s'allume après la mise en marche, mais le chauffage ne fonctionne pas	– La température réglée sur la pièce de commande est plus basse que la température ambiante	– Régler plus haut la température ambiante sur la pièce de commande
Une fois le chauffage mis en marche, la LED verte s'allume et la LED jaune clignote 1 x (le chauffage continue à fonctionner)	– Menace de sous-tension, tension de la batterie trop basse < 10,4 V	– Charger la batterie
LED jaune clignote 2 x (le chauffage ne fonctionne pas)	– Sous-tension, tension de la batterie trop basse < 10,0 V – Surtension > 16,4 V	– Charger la batterie. Le cas échéant remplacer la batterie usagée – Contrôler la tension de la batterie et les sources de tension telles que le chargeur
LED jaune clignote 3 x	– La fenêtre au-dessus de la cheminée est ouverte (contacteur de fenêtre)	– Fermer la fenêtre

Erreur	Cause	Suppression
LED jaune clignote 4 x (Le chauffage passe en mode « panne» au bout d'une durée de fonctionnement prolongée)	<ul style="list-style-type: none"> – Mode été avec cuve d'eau vide – Sorties d'air chaud bloquées – Aspiration de l'air de circulation bloquée 	<ul style="list-style-type: none"> – Arrêter l'appareil et le laisser refroidir, remplir le chauffe-eau avec de l'eau – Contrôle des diverses ouvertures de sortie – Supprimer le blocage de l'aspiration de l'air de circulation
LED jaune clignote 5 x	<ul style="list-style-type: none"> – Sonde de température ambiante ou câble défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> – Veuillez vous adresser au SAV Truma
LED jaune clignote 7 x	<ul style="list-style-type: none"> – Pièce de commande ou câble défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> – Veuillez vous adresser au SAV Truma
LED jaune clignote 8 x	<ul style="list-style-type: none"> – L'élément de chauffage pour FrostControl a un court-circuit 	<ul style="list-style-type: none"> – Retirer la fiche de l'élément de chauffage sur l'unité de commande électronique, remplacer l'élément de chauffage
LED jaune clignote 9 x (environ 30 secondes après la mise en marche du chauffage)	<ul style="list-style-type: none"> – La bouteille de gaz ou la vanne à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz est fermée – Bouteille de gaz vide 	<ul style="list-style-type: none"> – Contrôler la conduite d'arrivée de gaz et ouvrir les vannes – Changer la bouteille de gaz
(Le chauffage passe en mode « panne» au bout d'une durée de fonctionnement prolongée)	<ul style="list-style-type: none"> – Installation de détente de gaz gelée – La proportion de butane dans la bouteille de gaz est trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> – Utiliser le chauffage de détenteur « EisEx » – Utiliser du propane (le butane ne convient pas pour le chauffage, en particulier lorsque les températures sont inférieures à 10 °C)
La LED rouge clignote 1 x – 8 x	<ul style="list-style-type: none"> – Panne dans le chauffage 	<ul style="list-style-type: none"> – Veuillez vous adresser au SAV Truma. Éventuellement déterminer le code de clignotement (court, long) : LED rouge sur l'électronique de chauffage
La LED verte continue à briller après l'arrêt du chauffage	<ul style="list-style-type: none"> – La temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active 	<ul style="list-style-type: none"> – Il ne s'agit pas d'une erreur. La temporisation de l'arrêt prend fin après 5 minutes max.

Erreur	Cause	Suppression
Le chauffage de pièce ne réagit pas immédiatement après le réglage	– La temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active	– Il ne s'agit pas d'une erreur. La temporisation de l'arrêt prend fin après 5 minutes max.
Après la mise en marche, la LED verte et la LED rouge s'allument	– L'électronique est défectueuse	– Veuillez vous adresser au SAV Truma

Si ces démarches ne permettent pas d'éliminer la défaillance, adressez-vous au SAV Truma.

Instructions de recherche de pannes (chauffage Combi Diesel)

Code de clignotement sur la pièce de commande analogique – CP classic

Succession de clignotements LED :

– Marche / arrêt : 0,5 seconde

Pause entre les successions de clignotements : 5 secondes

Erreur	Cause	Suppression
Aucune LED allumée après la mise en marche	<ul style="list-style-type: none">– Aucune tension de fonctionnement– Fusible de l'appareil ou du véhicule défectueux	<ul style="list-style-type: none">– Vérifier la tension de la batterie 12 V, charger la batterie le cas échéant– Vérifier toutes les connexions électriques enfichables– Vérifier le fusible de l'appareil ou du véhicule, le remplacer le cas échéant (voir Fusibles)
La LED verte s'allume après la mise en marche, mais le chauffage ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">– La température réglée sur la pièce de commande est plus basse que la température ambiante	<ul style="list-style-type: none">– Régler plus haut la température ambiante sur la pièce de commande
La LED verte clignote (5 Hz) après l'arrêt du chauffage	<ul style="list-style-type: none">– La temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active	<ul style="list-style-type: none">– Il ne s'agit pas d'une erreur, la temporisation de l'arrêt prend fin après 5 minutes max.
LED rouge clignote 6 x	<ul style="list-style-type: none">– Manque de carburant pour cause de faible remplissage du réservoir, réservoir vidé et/ou position inclinée du véhicule	<ul style="list-style-type: none">– Remplir le réservoir de carburant, ensuite remplir la conduite de carburant comme sous « Première mise en service »
La LED rouge clignote (sauf 6 x) ou la LED rouge est allumée	<ul style="list-style-type: none">– Panne du chauffage	<ul style="list-style-type: none">– Veuillez vous adresser au SAV Truma
LED jaune clignote 1 x	<ul style="list-style-type: none">– Menace de sous-tension < 11,5 V	<ul style="list-style-type: none">– Employer l'énergie électrique provenant de la batterie de façon économe, p. ex. réduire l'éclairage– Charger la batterie
LED jaune clignote 2 x	<ul style="list-style-type: none">– Sous-tension < 10,2 V	<ul style="list-style-type: none">– Vérifier la tension de la batterie, charger le cas échéant– Mesure immédiate rapide, déconnecter les gros consommateurs, voire démarrer le moteur du véhicule jusqu'à ce que le chauffage marche (4 minutes env.)– Capacité de la batterie insuffisante, remplacer la batterie usagée le cas échéant

Erreur	Cause	Suppression
LED jaune clignote 2 x (seulement avec le Combi D 6 E)	<ul style="list-style-type: none"> – Surtension > 16,4 V – Aucune tension de fonctionnement 230 V ~ – Fusible 230 V ~ défectueux – Immobilisation prolongée, par exemple pendant les mois d'hiver 	<ul style="list-style-type: none"> – Contrôler la tension de la batterie et les sources de tension telles que le chargeur – Rétablir la tension de fonctionnement 230 V ~ – Remplacer le fusible 230 V ~ – Faire fonctionner le chauffage en mode gazole pendant environ 30 minutes, ensuite passer au mode électricité
LED jaune clignote 3 x	<ul style="list-style-type: none"> – La protection de surchauffe s'est déclenchée – La fenêtre au-dessus de la cheminée est ouverte (contacteur de fenêtre) 	<ul style="list-style-type: none"> – Réinitialiser la protection de surchauffe, faire refroidir le chauffage, retirer le couvercle de raccordement et presser le bouton de réinitialisation – Fermer la fenêtre
LED jaune clignote 4 x	<ul style="list-style-type: none"> – Température de l'air chaud ou bien température de l'eau dépassée : – Tous les tuyaux d'air chaud ne sont pas raccordés – Sorties d'air chaud bloquées – Aspiration de l'air de circulation bloquée 	<ul style="list-style-type: none"> – Contrôler si 4 tuyaux d'air chaud sont raccordés – Contrôler des diverses ouvertures de sortie – Supprimer le blocage de l'aspiration de l'air de circulation
LED jaune clignote 5 x	<ul style="list-style-type: none"> – Mode été avec cuve d'eau vide – Sonde de température ambiante ou câble défaillants 	<ul style="list-style-type: none"> – Remplir d'eau le chauffe-eau – Veuillez vous adresser au SAV Truma
LED jaune clignote 6 x	<ul style="list-style-type: none"> – Dépassement de la température d'eau en mode été 	<ul style="list-style-type: none"> – Remplir d'eau le chauffe-eau
LED jaune clignote 7 x	<ul style="list-style-type: none"> – Pièce de commande ou câble de pièce de commande défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> – Veuillez vous adresser au SAV Truma
LED jaune clignote 8 x	<ul style="list-style-type: none"> – L'élément de chauffage pour FrostControl a un court-circuit 	<ul style="list-style-type: none"> – Retirer la fiche de l'élément de chauffage sur l'unité de commande électronique, remplacer l'élément de chauffage

Si ces démarches ne permettent pas d'éliminer la défaillance, adressez-vous au SAV Truma.

Caractéristiques techniques

Dimensions (LxlxH) 53 x 53 x 44 mm



Sous réserve de modifications techniques.

Maintenance

Les éléments de commande sont sans maintenance.

Mise au rebut

L'appareil doit être éliminé conformément aux règles administratives du pays d'utilisation. Les prescriptions et lois nationales doivent être respectées (en Allemagne, il s'agit par exemple du décret sur les véhicules hors d'usage).

F

Veillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir www.truma.com).

Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020 www.truma.com